

Briselē, 9.10.2017.
COM(2017) 584 final

2017/0257 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības komitejā par
grozījumu Tirdzniecības nolīguma starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no
vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, XII pielikumā, kurā iekļauts
Kolumbijas iepirkuma iestāžu saraksts saskaņā ar VI sadaļas (“Publiskais iepirkums”)
noteikumiem**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums skar lēmumu, ar ko nosaka nostāju, kura Savienības vārdā jāpieņem Tirdzniecības nolīguma starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses ("Tirdzniecības nolīgums")¹ Tirdzniecības komitejā saistībā ar plānoto lēmuma pieņemšanu par Kolumbijas labojumiem nolīguma XII pielikuma ("Publiskais iepirkums") 1. papildinājuma A iedaļas 2. apakšiedaļā.

Nolīguma XII pielikuma ("Publiskais iepirkums") 1. papildinājuma A iedaļas 2. apakšiedaļā ir norādīts saraksts ar Kolumbijas teritoriālajām pārvaldes iestādēm, uz kurām attiecas saistības publiskā iepirkuma jomā.

Kolumbija ierosina grozīt nolīguma XII pielikuma ("Publiskais iepirkums") 1. papildinājuma A iedaļas 2. apakšiedaļu, pievienojot piezīmi, lai precizētu, ka "iepirkuma iestādes" nozīmē visas teritoriālās publiskā iepirkuma iestādes, kurām nav rūpniecisku vai komerciālu pazīmju.

Pušu pārstāvji vienojas, ka šāda grozījuma veikšanai nebūs nepieciešami kompensējošie pielāgojumi saskaņā ar 191. panta 2. punkta a) apakšpunktu, jo grozījums nesamazina aptvērumu.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Tirdzniecības nolīgums

Tirdzniecības nolīguma mērķis ir atvērt tirgus abās pusēs un uzlabot tirdzniecības attiecību stabilitāti.

Viens no Tirdzniecības nolīguma galvenajiem mērķiem ir efektīva un savstarpēja Pušu publiskā iepirkuma tirgu atvēršana. Tirdzniecības nolīguma par publisko iepirkumu VI sadaļas mērķi ir divējādi: paredzēt iepirkuma noteikumus, kuru mērķis ir nodrošināt, lai publiskie līgumi tiktu slēgti pārredzamā, efektīvā un nediskriminējošā veidā, un savstarpēji atvērt Pušu publiskā iepirkuma tirgus. Tādējādi ES un Kolumbija divpusēji risināja sarunas par savstarpēju piekļuvi viena otras konkursiem, kas noteikti nodaļas par publisko iepirkumu aptvērumā. Nodaļas par publisko iepirkumu aptvērumā noteikts, kuriem atsevišķiem iepirkumiem piemēro procesuālos un materiālos noteikumus, par kuriem sarunās panākta vienošanās.

Tirdzniecības nolīguma provizorisks piemērošanas rezultātā² ES uzņēmumiem tika liegta tirgus piekļuve Kolumbijas publiskā iepirkuma iestādēm teritoriālā līmenī. Puses ir vienojušās par to, ka Kolumbija mainīs savu tirgus piekļuves grafiku teritoriālā līmenī, un precizējušas, ka šim nolūkam nebūs nepieciešami kompensējošie pielāgojumi.

Tirdzniecības nolīgums tiek provizoriski piemērots no 2013. gada 1. marta ar Peru un no 2013. gada 1. augusta ar Kolumbiju. Ekvadora pievienojās nolīgumam 2017. gada 1. janvārī³. Tomēr saskaņā ar Tirdzniecības nolīguma 14. panta 3. punktu, tā kā lēmums, kas jāpieņem ES Pusei un Kolumbijai, ir spēkā vienīgi starp minētajām Pusēm, lēmumu var pieņemt divpusēji ES Puse un Kolumbija.

¹ OV L 354, 21.12.2012., 3. lpp.

² OV L 56, 28.2.2013., 1. lpp.

³ OV L 356, 24.12.2016., 3. lpp.

2.2. Tirdzniecības komiteja

Tirdzniecības Komiteja, kas izveidota ar nolīguma 12. pantu, uzrauga un vienkāršo nolīguma darbību un tā noteikumu pareizu piemērošanu; novērtē nolīguma piemērošanas rezultātus, it īpaši tirdzniecības un ekonomisko attiecību attīstību starp Pusēm; uzrauga visu specializēto struktūru, kas izveidotas saskaņā ar nolīgumu, darbu un iesaka jebkādu nepieciešamo rīcību; izvērtē un pieņem lēmumus attiecībā uz jebkuru jautājumu, ko tai izvirza specializētās struktūras; un pieņem savu reglamentu, kā arī sanāksmju grafiku un sanāksmju darba kārtību. Tirdzniecības Komiteja savus lēmumus pieņem vienprātīgi. Pieņemtie lēmumi ir saistoši Pusēm, kuras veic visus nepieciešamos pasākumus, lai tos īstenotu. Nolīguma 12. panta 4. punktā minētajos gadījumos jebkādu lēmumu pieņem ES Puse un attiecīgā Andu parakstītājvalsts, un tas ir spēkā vienīgi starp minētajām Pusēm, ar nosacījumu, ka šādi lēmumi neskar citas Andu parakstītājvalsts tiesības un pienākumus (14. panta 3. punkts).

2.3. Tirdzniecības komitejas plānotais akts

Tirdzniecības komitejai ceturtajā sanāksmē 2017. gada 24. novembrī ir jāpieņem lēmums par Kolumbijas grozījumu publiskā iepirkuma aptvērumā, proti, nolīguma XII pielikuma ("Publiskais iepirkums") 1. papildinājuma A iedaļas 2. apakšiedaļā ("Plānotais akts").

Plānotā akta mērķis ir izdarīt grozījumu nolīguma XII pielikuma ("Publiskais iepirkums") 1. papildinājuma A iedaļas 2. apakšiedaļā, kurā norādītas Kolumbijas teritoriālā līmeņa pārvaldes iestādes, uz kuru iepirkumu attiecas VI sadaļa. Kolumbijas ierosinātais grozījums paredz 2. apakšiedaļā pievienot jaunu piezīmi, lai precizētu, ka "iepirkuma iestādes" nozīmē visas teritoriālās publiskā iepirkuma iestādes, kurām nav rūpniecisku vai komerciālu pazīmju.

Plānotais akts ir saistošs Pusēm saskaņā ar nolīguma 14. panta 2. punktu, kas paredz: "Tirdzniecības Komitejas pieņemtie lēmumi ir saistoši Pusēm, kuras veic visus nepieciešamos pasākumus, lai īstenotu šos lēmumus".

3. NOSTĀJA, KAS JĀIEŅEM SAVIENĪBAS VĀRDĀ

Padome tiek aicināta ieņemt nostāju Eiropas Savienības vārdā par Eiropas Savienības un Kolumbijas un Peru Tirdzniecības komitejas lēmuma projektu, ar ko groza Tirdzniecības nolīguma XII pielikuma ("Publiskais iepirkums") 1. papildinājuma A iedaļas 2. apakšiedaļu, lai precizētu Kolumbijas teritoriālā līmeņa pārvaldes iestādes, uz kuru iepirkumu attiecas VI sadaļa. Nostāja, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem par ierosināto grozījumu, ir saskaņā ar Tirdzniecības komitejas lēmuma projektu, kurš pievienots šim lēmumam.

Minētais grozījums paredz 2. apakšiedaļā par Kolumbijas publiskā iepirkuma aptvērumu pievienot piezīmi, lai precizētu, ka "iepirkuma iestādes" nozīmē visas teritoriālās publiskā iepirkuma iestādes, kurām nav rūpniecisku vai komerciālu pazīmju.

Šā grozījuma iemesls ir tas, ka ES un Kolumbija atšķirīgi skaidro Kolumbijas publiskā iepirkuma aptvērumu teritoriālajā līmenī, un tā rezultātā Kolumbija liedza ES uzņēmumiem piekļuvi iepirkumam, ko veic ekonomiski nozīmīgas publiskās iestādes teritoriālajā līmenī. Izdarot šādu grozījumu, Kolumbijas iepirkuma iestāžu teritoriālā līmenī aptvērums tiktu precizēts un aptvertu tādas iestādes kā *Instituto de Desarrollo Urbano* ("IDU"), kas atbild par Bogotas infrastruktūras attīstību.

Nolīguma 191. pants ("Aptvēruma grozījumi un labojumi") paredz iespēju grozīt VI sadaļas par publisko iepirkumu aptvērumu; un Tirdzniecības komiteja ir pilnvarota, pārstāvot Puses, vienoties par jebkādiem šādiem ierosinātiem grozījumiem, lai grozītu attiecīgo pielikumu, proti, nolīguma XII pielikumu ("Publiskais iepirkums") saskaņā ar 191. panta 4. punktu.

Nemot vērā to, ka lēmums ir spēkā vienīgi starp Eiropas Savienību un Kolumbiju, lēmumu var pieņemt Eiropas Savienības un Kolumbijas Tirdzniecības komiteja, jo tas attiecas vienīgi uz divpusējām attiecībām starp tām saskaņā ar nolīguma 14. panta 3. punktu.

Priekšlikums ir Eiropas Savienības ekskluzīvā kompetencē. Tāpēc subsidiaritātes principu nepiemēro.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka “nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu”.

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Tirdzniecības komiteja ir ar nolīgumu, proti, ar Tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, izveidota struktūra.

Lēmums, ko ir aicināta pieņemt Tirdzniecības komiteja, ir akts, kuram ir saistošas juridiskas sekas saskaņā ar Tirdzniecības nolīguma 14. panta 2. punktu. Plānotais akts nepapildina un negroza nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.

Tādēļ ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Lēmuma materiālais juridiskais pamats saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu ir pirmkārt atkarīgs no plānotā akta, par kuru Savienības vārdā ieņem nostāju, mērķa un satura.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Plānotā akta galvenais mērķis un saturs, proti, paplašināt iepirkuma aptvērumu nolīguma VI sadaļā, ir kopējās tirdzniecības politikas piekritībā.

Tādēļ ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 207. pants un it īpaši tā 4. punkts.

4.3. Secinājums

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 207. panta 4. punktam saistībā ar LESD 218. panta 9. punktu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības komitejā par grozījumu Tirdzniecības nolīguma starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, XII pielikumā, kurā iekļauts Kolumbijas iepirkuma iestāžu saraksts saskaņā ar VI sadaļas (“Publiskais iepirkums”) noteikumiem

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un it īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar tā 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, (“Tirdzniecības nolīgums”) provizoriski piemēro ar Kolumbiju no 2013. gada 1. augusta⁴.
- (2) Atbilstoši nolīguma 14. panta 1. un 3. punktam Tirdzniecības komiteja var vienprātīgi pieņemt tādus lēmumus, kuri skar vienīgi ES Pusi un attiecīgo Andu parakstītājvalsti (proti, Kolumbiju), ar nosacījumu, ka šādi lēmumi neskar citas Andu parakstītājvalsts tiesības un pienākumus.
- (3) Tirdzniecības komitejai ceturtajā sanāksmē 2017. gada 24. novembrī ir jāpieņem lēmums par piekrišanu grozījumiem XII pielikuma (“Publiskais iepirkums”) 1. papildinājuma A iedaļas 2. apakšiedaļā. Ar grozījumu precizē Kolumbijas publiskā iepirkuma iestāžu aptvērumu teritoriālā līmenī. Grozījums paredz 2. apakšiedaļā par Kolumbijas publiskā iepirkuma aptvērumu pievienot piezīmi, lai precizētu, ka “iepirkuma iestādes” nozīmē visas teritoriālās publiskā iepirkuma iestādes, kurām nav rūpniecisku vai komerciālu pazīmju. ES un Kolumbija vienojas, ka šāda grozījuma veikšanai nav nepieciešami kompensējošie pielāgojumi.
- (4) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības komitejā, jo lēmums būs saistošs Savienībai.
- (5) Tā kā ar Tirdzniecības komitejas lēmumu tiks grozīts nolīguma XII pielikums, ir lietderīgi to pēc pieņemšanas publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
- (6) Tirdzniecības komitejā par Savienības pārstāvi jābūt Komisijai saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 17. panta 1. punktu,

⁴ Padomes Lēmums 2012/735/ES (2012. gada 31. maijs) par to, lai Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses (OV L 354, 21.12.2012., 3. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas 2017. gada 24. novembrī Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības komitejas ceturtajā sanāksmē, pamatā ir Tirdzniecības komitejas lēmuma projekts, kurš pievienots šim lēmumam.

2. pants

Pēc pieņemšanas Tirdzniecības komitejas lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*